

Liturgický program

PONDELOK 28. august
Prepodobný Mojžiš Etiópsky
2 Kor 8, 7 – 15, zač. 186; Mk 3, 6 – 12,
zač. 11 (HS: 154; PZ: 108)
07.00 na úmysel

UTOROK 29. august
Sťatie hlavy Jána Krstiteľa. Zdržanlivosť
od mäsa
Sk 13, 25 – 33a, zač. 33; Mk 6, 14 – 30,
zač. 24 (HS: 415; PZ: 399)
18.00 za zdravie a požehnanie Boženy

STREDA 30. august
Patriarchovia Alexander, Ján a Pavol
Nový
2 Kor 9, 12 – 15; 10, 1 – 7, zač. 189; Mk
3, 20 – 27, zač. 13 (HS: 156; PZ: 111)
**18.00 za zdravie a požehnanie rod.
Kancírovej a Šebešovej**

ŠTVRTOK 31. august
Uloženie pásu Presvätej Bohorodičky
2 Kor 10, 7 – 18, zač. 190; Mk 3, 28 –
35, zač. 14 (HS: 417; PZ: 400)
18.00 + Imrich Šebeš

PIATOK 1. september
Začiatok indiktu, t. j. nového (cirkevného)
roka. Prepodobný Simeon Stĺpnik.
Voľnica
1 Tim 2, 1 – 7, zač. 282; Lk 4, 16 – 22a,
zač. 13 (HS: 188, 262; PZ: 145, 232)
**18.00 za zdravie a požehnanie Františka
a rod. Borošovej**

SOBOTA 2. september
Mučeník Mamant
1 Kor 2, 6 – 9, zač. 126; Mt 22, 15 – 22,
zač. 90 (HS: 160; PZ: 115)
18.00 + z rod. Borošovej a Turčíkovej

NEDEĽA 3. september
Trinásta nedeľa po Päťdesiatnici.
Hieromučeník Antim
1 Kor 16, 13 – 24, zač. 166; Mt 21, 33 –
42, zač. 87 (HS: 147; PZ: 100)
**Hlas 4.; 10.30 hod., odpustová
slávnosť**

PONDELOK 4. september
Hieromučeník Babylas
2 Kor 12, 10 – 19, zač. 195; Mk 4, 10 – 23,
zač. 16 (HS: 154; PZ: 108)
07.00 + Ján Biščák

UTOROK 5. september
Prorok Zachariáš, otec Jána Predchodcu
2 Kor 12, 20 – 13, 2, zač. 196; Mk 4, 24 –
34, zač. 17 (HS: 155; PZ: 109)
18.00 za zdravie a požehnanie Jozefa

STREDA 6. september
Spomienka na zázrak archanjela Michala v
Kolosách
2 Kor 13, 3 – 13, zač. 197; Mk 4, 35 – 41,
zač. 18 (HS: 156; PZ: 111)
18.00 + Pavol, Pavol, Mária, Viktor

ŠTVRTOK 7. september
Obdobie pred sviatkom Narodenia Presvätej
Bohorodičky. Mučeník Sózont
Gal 1, 1 – 10; 1, 20 – 2, 5, zač. 198; Mk 5, 1
– 20, zač. 19 (HS: 157, 263; PZ: 112, 233)
18.00 + Mária, Michal, Michal

PIATOK 8. september
Narodenie Presvätej Bohorodičky.
Odporúčany sviatok. Voľnica. Myrovanie
Flp 2, 5 – 11, zač. 240; Lk 10, 38 – 42; 11,
27 – 28, zač. 54 (HS: 264; PZ: 234)
18.00 za zdravie a požehnanie Svetlany

SOBOTA 9. september
Sobota pred Povýšením. Spravodliví
Pánovi predkovia Joachim a Anna
1 Kor 4, 1 – 5, zač. 130; Mt 23, 1 – 12, zač.
93 (HS: 264, 265; PZ: 234, 235)
**10.00 za zdravie a požehnanie všetkých
občanov Ľubovca**

NEDEĽA 10. september
Štrnásť nedeľa po Päťdesiatnici. Nedeľa
pred Povýšením. Mučeniec Ménodora,
Métrodora a Nymfodora
2 Kor 1, 21 – 2, 4, zač. 170; Mt 22, 1 – 14,
zač. 89 (HS: 148, 264, 268; PZ: 101, 234,
238)
Hlas 5.; 11.00 hod.

zdroj: Slovo

FARSKÝ HLÁSNÍK

Farnosť Narodenia Presvätej Bohorodičky v Ľubovci **16/2017**

Uvedenie novej liturgickej praxe do života metropolie (pastiersky list)

Drahí bratia a sestry, kňazi a veriaci!

Zo srdca vás všetkých pozdravujem. Obraciam sa na vás pastierskym listom pri uvedení novej liturgickej praxe do života metropolie – podávania Najsvätejšej Eucharistie deťom a nemluvňatám po krste. Táto starodávna východná prax sa počas dvesto rokov existencie Prešovského biskupstva u nás nepraktizovala. V duchu Druhého vatikánskeho koncilu, pápežských dokumentov a na základe záverov prvého metropolitného zhromaždenia začíname túto prax východných cirkví – podávanie Eucharistie deťom aj nemluvňatám – v celej Gréckokatolíckej metropolitnej cirkvi *sui iuris* na Slovensku. Ak túto prax východných cirkví prijímeme zodpovedne a vážne, zaiste môžeme veľmi prehĺbiť a obohatiť náš duchovný život. Dnes, v čase veľkého sekularizmu a pôžitkárstva, keď nás prekvapujú stále nové experimenty v živote človeka a navádzajú nás k nemorálnemu životu a k hriechu, je veľmi dôležité, aby deti mali čím skôr osobnú skúsenosť so sviatostným Ježišom Kristom, aby sa Ježiš ubytoval v ich dušiach skôr než hriech. Chceme pripomenúť, že už niekoľko rokov sa v Prešovskej metropolii pri svätom krste udeľujú spolu všetky tri iniciačné sviatosti: krst, myropomazanie (birmovanie) a Eucharistia. Teraz sa posuvame o krok ďalej a budeme podávať Eucharistiu aj nemluvňatám a deťom nepretržite od krstu až po čas sviatosti zmierenia a pokánia. Nemluvňatá sú po krste v stave milosti posväcujúcej, a preto sa im má podávať chlieb života – Najsvätejšia Eucharistia. Nemecký kardinál Joachim Meisner, už pred štrnástimi rokmi v Bratislave na zasadaní KBS, povedal: „Na Západe sme stratili dve sviatosti: sviatosť zmierenia, lebo ľudia sa už nespovedajú. A stratili sme aj sviatosť Eucharistie, lebo ju všetci prijímajú bez prípravy, bez svätej spovede a veru už neveria, že Eucharistia je živý Ježiš Kristus.“ Prosím všetkých rodičov, aby si dobre uvedomovali, že svojim deťom, ktoré budú prinášať či privádzať k svätému prijímaniu, majú dávať aj svoj živý príklad viery, teda že sami budú čím častejšie prijímať Eucharistiu.

Nedávno mi jeden otec hovoril, že jeho dve deti sa pripravujú na prvé sväté prijímanie. Po jednej náuke, keď sa vrátili domov, rodičom povedali: „Ocko, mama, pripravujeme sa na prijatie Ježiška, ale prečo ho vy v chráme neprijímate?“ Rodičia zostali zaskočení a museli deťom vysvetliť: „My nemôžeme prijímať Eucharistiu, lebo sme iba civilne zosobašení...“ Iste mi dáte za pravdu, že deti si veľmi všimajú život svojich rodičov, a vôbec nás dospelých, aj náš duchovný život. Pri ich výchove ešte viac ako naše slová účinkuje náš príklad. Stále platí: „Slová povzbudzujú, ale príklady priťahujú.“ Učme deti, že Ježiš sa nám dáva za pokrm a my ho máme často, najľepšie pri každej svätej liturgii, prijímať do svojho srdca, ale nikdy nesmieme byť v ťažkom hriechu, lebo by to bola svätokrádež.

Drahí bratia a sestry, milí kňazi, rehoľníci a všetci naši veriaci, zo srdca vám žehnám, aby prijímanie Eucharistie deťom a nemluvňatám prinieslo veľký duchovný úžitok našej cirkvi.

Sláva Isusu Christu!

Mons. Ján Babjak SJ, prešovský arcibiskup metropolita

(krátené)

Duchovné otázky

Prešovský arcibiskup metropolita Ján Babjak SJ, košický eparchiálny biskup Milan Chautur CSsR, bratislavský eparchiálny biskup Peter Rusnák a prešovský pomocný biskup Milan Lach SJ sa 11. apríla v Prešove stretli na 23. riadnom zasadnutí Rady hierarchov Gréckokatolíckej metropolitnej cirkvi sui iuris na Slovensku, na ktorom sa dohodli na obnovení starobylej praxe východných cirkví podávať Eucharistiю deťom po krste až do veku, v ktorom začínajú plne užívať rozum. Táto prax bude realizovaná od začiatku nového cirkevného roka, teda od 1. septembra 2017. Toto rozhodnutie je tiež v plnom súlade s odporúčaniami Rímskej kúrie. Z tohto dôvodu sa aj v našom Farskom hlásniku venujeme tejto dôležitej téme.

Medziobradové pravidlá pre podávanie Eucharistie malým deťom na území Slovenska

Je bežné, že na gréckokatolíckych bohoslužbách sa neraz zúčastňujú aj veriaci, ktorí patria do Rímskokatolíckej cirkvi. Ak sa postavia so svojimi malými deťmi do radu na sväté prijímanie, celkom určite nie je priestor na to, aby kňaz zisťoval obradovú príslušnosť dieťaťa.

Navyše je veľmi sporné, či má kňaz právo odoprieť Eucharistiю tomu, kto je platným členom Katolíckej cirkvi a nedopustil sa žiadneho ťažkého hriechu, už vôbec nie verejne, ak sa postaví do radu na sväté prijímanie.

Na druhej strane by však nebolo korektné ignorovať skutočnosť, že v cirkvách latinskej tradície sa prijatie Eucharistie oddaľuje na obdobie po prvej svätej spovedi.

Z uvedeného dôvodu je riešenie tejto otázky v nasledujúcich dvoch normách:

1. norma: V prípade, že rodičia náležiaci (zapísaní) do Gréckokatolíckej cirkvi nemajú možnosť ísť do vlastného chrámu a idú do chrámu latinskej cirkvi, latinský kňaz nesmie odmietnuť Eucharistiю gréckokatolíckemu dieťaťu.

Táto norma platí len v prípade, že existuje fyzická nemožnosť ísť do gréckokatolíckeho chrámu.

2. norma: V prípade, že veriaci latinskej cirkvi prichádzajú do gréckokatolíckeho chrámu, deti náležiaci (zapísaní do) latinskej cirkvi nesmú prijať Eucharistiю, a ak kňaz vie, že ide o dieťa náležiaci (zapísaní do) latinskej cirkvi, mu Eucharistiю podať nesmie.

Gréckokatolícky kňaz vedomý si odlišnosti od východnej praxe má rodičom dieťaťa vysvetliť, že musia čakať do veku stanoveného latinskou cirkvou, ktorý je pre nich záväzný.

Smernice podávania Eucharistie nemluvňatám a malým deťom

1. Deťom po krste a myropomazaní, ako aj osobám pozbaveným užívania rozumu možno podávať presväťú Eucharistiю.

2. Pokiaľ ide o prijímanie nemluvniat a malých detí, ten, kto podáva presväťú Eucharistiю, musí pamätať na to, že je nevyhnutnosťou spočiatku podávať dieťaťu Eucharistiю iba pod spôsobom vína, až neskôr, keď už celkom prirodzene prijíma pevnú stravu (reálne okolo druhého roka veku), prejsť opatrne aj na podávanie pod spôsobom chleba. Čiže sa musí brať do úvahy skutočnosť, či je dieťa schopné Eucharistiю požiť.

V prípade akýchkoľvek nejasností a pochybností nech kňaz podáva iba Kristovu krv.

3. Dieťa, ktoré ešte neprijalo sviatosť zmierenia a pokánia, spravidla nesmie pristupovať k prijatiu Eucharistie samo, ale iba v sprievode jedného z rodičov alebo vhodnej dospeléj osoby, ktorá svojou prítomnosťou vydáva pred kňazom svedectvo, že dieťa

môže prijať Eucharistiю. Kňaz môže podať Eucharistiю dieťaťu bez sprievodu, ak objektívne predpokladá súhlas rodiča alebo vhodnej dospeléj osoby.

4. Malé deti rodičia privádzajú na prijímanie Eucharistie zvyčajne na rukách alebo ich vedú za ruku.

5. Odporúča sa, aby kňaz podal Eucharistiю najprv rodičovi, až potom dieťaťu.

6. Rodičov treba viesť k tomu, aby aj oni sami hodne prijímali Eucharistiю, ak je to možné.

7. Treba byť citlivý na výber vína na Eucharistiю, aby bolo prírodné, čisté, hroznové a bez prísad. Víno má byť dobrej kvality, má mať príjemnú vôňu a chuť, nemá byť príliš kyslé. Odporúča sa, aby to bolo víno červené.

8. Pokiaľ dieťa nechce prijať sväté prijímanie (háďže sa, plače), netreba mu ho násilu podávať.

9. Hoci malé deti neviaže povinnosť zvláštnej prípravy na prijatie Eucharistie ani eucharistický pôst, predsa treba, aby rodičia svoje deti k týmto veciam primerane ich schopnostiam a veku postupne viedli a navykali.

Oznamy

► **Sviatok sv. Jána Krstiteľa.** V utorok 29. augusta je sviatok Usiknovenija – Sťatia hlavy sv. Jána Krstiteľa. V tento deň sa zachováva zdržanlivosť od mäsa. Svätá liturgia u nás v Ľubovci bude v riadnom čase o 18.00 hod.

► **Sviatosť zmierenia.** Je pred nami prvopiatkový týždeň. Pozývam všetkých k sviatosťi zmierenia nielen z tejto príležitosti, ale aj ako prípravu k odpustovej slávnosti v našej farnosti a tiež ako prípravu všetkých školákov k začiatku nového školského roka. Spovedať budem v stredu a vo štvrtok od 17.00 hod. Spoveď chorých bude v piatok 1. septembra dopoludnia.

► **Začiatok cirkevného roka a eucharistická poklona.** V piatok 1. septembra bude chrám otvorený k celodennej poklone pred Najsvätejšou Eucharistiю. V tento deň je zároveň z príležitosti začiatku nového cirkevného roka voľnica.

► **Odpustová slávnosť.** Pozývame všetkých k účasti na duchovnej obnove pred odpustovou slávnosťou v našej farnosti s príležitosti sviatku Narodenia Presvätej Bohorodičky. Duchovná obnova bude od štvrtka (31.8.) do soboty (2.9.) a samotná odpustová slávnosť v nedeľu 3. septembra o 10.30 hod. Podrobný program nájdete v prílohe Farského hlásnika.

► **Chrámový sviatok Narodenia Presvätej Bohorodičky.** V piatok 8. septembra je samotný sviatok Narodenia Presvätej Bohorodičky. Svätá liturgia v Ľubovci bude o 18.00 hod.

► **Sväté liturgie v nedeľu 3. septembra:** 07.30 Janov; 09.00 Ruské Pekľany; 10.30 Ľubovec

► **Sväté liturgie v nedeľu 10. septembra:** 08.00 Ruské Pekľany; 09.30 Janov; 11.00 Ľubovec

► **Podávanie Eucharistie deťom.** Rada hierarchov na svojom zasadnutí 11. apríla v Prešove jednohlasne odhlasovala, že Prešovská metropolitná cirkev sui iuris sa vracia k starobylej praxi podávania Eucharistie deťom – od 1. septembra 2017. Smernice, katechézy, pomôcka na spytovanie svedomia pre deti, ale aj pastiersky list otca arcibiskupa metropolitu k danej téme, ktorý sa číta dnešnú nedeľu 27. augusta v našich chrámoch pri všetkých svätých liturgiách, budú zozbierané v jednej brožúrke. Bude si ju možné zakúpiť aj u nás v chráme už v priebehu tohto týždňa.

► **Výročie obce.** V sobotu 9. septembra pozývame všetkých na oslavy 680. výročia prvej písomnej zmienky o našej obci. Program sa začne o 10.00 hod. svätou liturgiou v našom chráme. Účasť prisľúbili aj viacerí kňazi, ktorí pôsobili v Ľubovci.